



在日本関東済州道民協会ニュース

〔在日本関東済州道民協会：東京都文京区湯島 3-19-5 TEL 03 (3832) 4411 発行人：高隆博 編集人：李始禹〕

第4回理事会・第53回定期総会開催

「第4回理事会・第53回定期総会」が去る6月22日(土)上野ホテルパークサイドに於いて、理事、会員、婦人会役員、青年部役員諸氏 66名の参加の上、開催されました。総会へは本国から済州大学校在日済州人センター長の李 昌益教授と済州 MBC 放送局の金 知恩プログラムディレクターの参加もありました。定期総会は、高 隆博副会長の開会辞で始まり、李 大浩会長と呉 賛益顧問のご挨拶がありました。その後、成立宣言につづいて議案審議に入りました。2012年度事業報告及び決算報告が承認され、新年度の事業計画及び予算案を執行部の原案通りに可決されました。また、青年部の事業会計報告、新年度活動案も承認されました。つづいて役員の改選に移り、高 隆博新会長(第29代)と新執行部が選出されました。高新会長は、〈会員の為の道民協会〉をスローガンに会員拡充や各種国内のイベントを行っていききたいとの抱負を力強く述べられました。引き続き、李 大浩常任顧問の乾杯で懇親会が始まりました。懇親会では、民団東京地方本部団長の金 秀吉相談役や、東京韓国商工会議所会長の金 光一相談役、婦人会の左 玉花会長、東京韓国青年商工会会長の金 元伸理事等のご挨拶があり、会員同士の親睦を深める良い機会となりました。



(副会長 邊 彰満)



《李 大浩会長挨拶》



《総会の様子》



《第28代執行部役員退任挨拶》



《婦人会より花束が贈呈された》



《高 隆博新会長》



《総会終了後、懇親会の様子》



第29代会長に高隆博氏就任

会長就任によせて



この度私は、在日本関東済州道民協会第53回定期総会において承認を頂き、第29代会長に就任致しました。

まず半世紀にわたり、当協会の発展と故郷である済州道の開発にご尽力された諸先輩方に感謝と敬意を表します。また当協会の財政基盤確立に情熱を注いで下さった顧問並びに相談役の皆様へ再度、心より御礼申し上げます。

ここで就任にあたり協会の運営について、私の方針を述べさせていただきます。

第一に、何よりも生まれ故郷済州島の開発のために自分の生活も顧みず、物心両面で支えてこられた諸先輩方の気概ある生き方を今後、後世に伝えていくこと、また協会の存続と更なる発展が我々の果たすべき責任であると考えます。そのため我々執行部は力を結集し、予定されている諸行事をきちんと行うことを最優先と考え、努力していきます。済州道の主催する行事に積極的に参加することによって、少しでも故郷に貢献できればいいと思います。

第二に、若い世代が道民協会に参画できる環境作りを常に考え、協会の雰囲気良く保っていきたい。さらには親会と青年部との繋がり、または在日済州婦人会との連携を密に取りながら協会の新たな発展を目指していく所存です。

特に、設立時から先輩方が行ってきたものとは異なる、済州道への貢献の仕方は今後どの様なことが良いのか、また済州道に対し在日の協会として要望することを整理し、より良い関係を築いていきたいと思っています。

第三に、在日済州人としての親睦をはかる意味では、より会員の方を向いた行事を計画したいと思いますので、皆様方にも一緒になって考えて頂き、ご意見を頂戴できれば幸いです。

我々執行部はご意見を吟味し、それが反映できるよう精一杯対応させていただきます。

若年の執行部が誕生しました。未熟で至らない点が多いと思いますので、どうか顧問、相談役を始め会員の皆様方には今後とも従前と変わらぬご指導・ご鞭撻をお願い申し上げます。

末筆ながら、皆様のご健勝とご多幸をお祈りします。



第28代会長退任のご挨拶

常任顧問 李大浩



済州を愛する皆様の激励と声援のお蔭で私は第28代会長職を無事に終えることが出来ました。特に在日本関東済州道民協会の発展の為に尽力をつくした皆様には敬意と感謝の念に堪えません。

13年前私が民団足立支部議長を務めていた時、道民協会先輩たちの愛郷心溢れる活動に感銘を受け入会し、ある先輩の推薦で組織部長として執行部に入りました。その後、副会長を4期経て第28代会長として選出されました。

執行部では12年間顧問・相談役、在日済州婦人会、青年部の皆様と協力・和合団結し協会の発展に少しでも寄与することができ嬉しく思います。特に会長任期中には済州道主催で初めて「海外に訪ねる耽羅文化祭」を東京・西新井で開催し、900人にのぼる観客を動員し成功させ、済州道の文化を在日済州人と日本の方に知らせました。又、済州が「世界七大自然景観」に選定されるため、当協会呉 賛益

顧問が日本地域推進委員長に選ばれ、日本各地域で広報のため献身的に励むとき、微力ながら力添えができ、済州道は見事に世界七大自然景観に選定されました。格上げした故郷済州道を訪れる観光客はいまや1千万人にも達しています。又、済州大学内在日済州人センター開館準備の際、当協会はじめ在日済州人皆様の資料提供などご協力を頂き、在日本関東済州道民協会の団結心と愛郷心を広く知らせたと思います。

諸先輩たちが50年に亘り築き上げた当協会の諸般事業と済州特別自治道の各種行事、在外済州道民会、在京道民会、民団各種行事を率先して参加出来たことは株式会社済京の代表である呉 賛益顧問の財政面での多大なご支援のお蔭だと思っております。

先輩たちの愛郷無限の精神を私たち後輩もしっかり受け継がなければならないと思います。

尊敬する先輩たちの功績と献身的な姿勢に敬意を表しながら、未熟な私を惜しみなくご指導・ご鞭撻して頂き感謝申し上げます。共に在日本関東済州道民協会の永遠なる発展と皆様のご健勝を祈りながら退任のご挨拶とさせていただきます。

新任役員ご挨拶申し上げます



皆様こんにちは。この度、副会長を仰せつかりました呉 仁敦です。

前回、総務部長を退任させていただいた後、4年間のお休みを頂きましたが、今回就任された高 隆博会長をささやかながら支えるべく、出戻ってまいりました。

前回同様、皆様のご指導・ご鞭撻の程、よろしくお願い致します。

さて、韓日関係の改善がいつこうに見えてこない昨今、当協会が、理事・会員の皆様の為に会員同士の交流の場、韓日交流の機会、をご用意することが、重大な責務であると感じております。

次代を担う若者たちも含めまして、故郷を同じくする仲間たち、先輩、後輩との交流の場を設けていきたいと思っております。

高 隆博会長をはじめとする執行部へのご支援を、どうぞよろしくお願い致します。



この度、副会長兼総務部長に就任いたしました、李 相訓と申します。

本籍は翰京面頭毛里で、1969年生まれの44歳になります。

今年4月まで14年間在籍した東京韓国青年商工会を卒会し、現在は、東京韓国商工会議所に所属もしています。道民協会では、高校生の時に夏季学校に参加し、20代後半の頃は青年部にも参加させて頂き、諸先輩方に変にお世話になったことが深く心に残っております。

これからは、若い世代の人達にも、この会を知っていただき、少しでも多くの人に参加してもらえよう努力していく所存です。そして歴史あるこの会に貢献できるよう、微力ではありますが、精一杯頑張っていきたいと思っておりますので、ご指導、ご鞭撻の程、宜しくお願い申し上げます。

第27回夏季郷土学校開催

「第27回夏季郷土学校」が8月5日より済州特別自治道人材開発院にて開催され、韓国、アメリカ、日本など17地域から44名が参加しました。当協会からは参加学生4名のもと4泊5日の日程で開校され、式上で学生達に在外国民証の伝達がありました。これは済州の文化・歴史を若い世代が学び、郷土愛を育む

ことを目的としています。二日目は済州大学にて済州についての特別講義があり、在日済州人センター及び済州の地、人、海をテーマにした常設展示場がある博物館の見学、済州港からのアラ号乗船及び釣り体験のレクリエーションなどを行い、三日目は4・3平和公園の参拝、石文化公園、城邑民俗村、涉池岬、水族館、夕食を挟んで済州市真夏の夜祭りを観覧しました。四日目はオルレ7コースの松岳山を探訪し、観徳亭、民俗自然史博物館などの観覧し晚餐会に参加しました。五日目は教育感想文発表及びアンケートに記入し修了式の後、解散しました。

夏季郷土学校に参加して感じた事

私は8月5～9日まで、「夏季郷土学校」に参加しました。済州特別自治道人材開発院を拠点として、済州大学や4・3平和公園、済州港など様々な場所を訪れ、済州について沢山のことを知り、学ぶことができました。

この5日間で特に強く感じたことは2つあります。1つは、今回通訳として私たちに付いて下さった済州大学の学生の日本語の上手さです。単語力も発音の仕方も驚くほどでしたが、それよりも驚いたのが、知らない単語を覚えようとする姿勢でした。私が発した言葉の中で知らない単語がある時に、意味を確認し何回も発音して身につけ、次の会話の中で使っていました。意識が高く、そこから刺激を受けました。私は韓国語を勉強している途中ですが、5日間を通してもっと頑張ろうという意欲が湧きました。これからも頑張りたいと思います。もう1つは、在日済州人としての自覚です。済州でも基本的に日本語しか話せなかった私に、現地の済州の人たちが日本語で話しかけて下さるなど、とても温かく迎えて下さいました。私が歓迎されたのは、在日済州人の人たちが済州に貢献して下さいた歴史があるからだと思います。感謝をするとともに、私も将来済州に貢献できる人になりたい、と感じました。

—参加学生 高 梨世子—



《入校式記念》



《(左)高 隆博会長、朴 喜秀道議會議長》



《別れ惜しむ空港で左から2番目高 梨世子学生》



《アラ号乗船体験》



在日済州人次世代韓国語講座及び歴史・文化体験事業

また同日より『在日済州人次世代韓国語講座及び歴史・文化体験事業』が済州観光大学にて12泊13日の日程で行われました。こちらは中高生を対象にしたもので韓国語・済州歴史の授業、英語教育都市探訪の他、歴史文化体験として三姓穴・自然博物館を見学し、海水浴・海女・ヨット・乗馬・伝統料理作り・アーチェリー・陶器作りなどの体験の他、萬丈窟・城山日出峰・正房滝・柱状節理などの景勝地の観光をしました。ユネスコ韓国ワークキャンプ団・外国語高校日本語課学生と交流も持てました。道庁の職員たちも今回のプログラムは多種にわたり計画したため、飽きさせず出来たと話していました。生活館に於いて滞在中の洗濯は男女別に人を手配するなど、きめ細かく学生たちをフォローしていました。参加した学生たちは皆、とても楽しくまた有意義な体験が出来たと話しています。当協会からの参加は4名と少なく、日程調整・対象年齢等の課題もあるが、済州道からは来年も引き続き行うので周知徹底して参加を募って欲しいとのことです。

引率役員として李 大浩常任顧問、高 隆博、邊 彰満・李 相訓両副会長、洪 龍次郎事業部長、康 用根組織部長が参加し二日間に亘り済州道庁、済州市庁、西帰浦市庁、済州道議会、済州大学を表敬訪問しました。

—会長 高 隆博—



〈入校式記念〉



〈(中央)済州市金相五市長と役員達〉

第12回在外道民会役員郷土学校・第52回耽羅文化祭参加

10月2日済州特別自治道人材開発院にて「2013 年度在外道民会役員郷土学校」が開かれ、入校式には当協会からは呉 賛益、高 尚弘両顧問、李 大浩常任顧問、高 隆博会長、李 相訓副会長、金 璟玉宣伝部長、元 將渉外部長が参加し、高 哲明副会長、梁 日勲総務次長、(株)美浜 尹 正淳部長が傍聴しました。入校式後、済州 KAL ホテルにて行われた晩餐会では、当協会から耽羅文化祭に向けお祝い金を伝達し、引続き済州市塔洞広場にて開かれた「第52回耽羅文化祭」開幕式へ参加後、移動し済州の地ビールの試飲をしました。ドイツのビール生産技術を習い作り上げた味は、今後韓国のビールに対する意識が180度かわりそうな予感を抱かせました。二日目には忠魂墓地参拝、文化祭を観覧し、歌舞音曲に深い感性と格調高い豊かな芸術性を直接観覧する事が出来、120万内外道民として喜びであり誇りを感じました。

—渉外部長 元 將—





釜山・順天へタイムスリップと癒しの旅

婦人会では10月15・16・17・18日にて、釜山・順天の旅を行いました。

当日は、わくわくしながらの成田空港を出発しました。

旅行中の天候は暑いぐらいの秋晴れになり、心癒される旅でした。

バスの中では初めに会長の挨拶があり、その後免税店で買い物をして、夕食には、広安里にあるお刺身屋さんで広安大橋のとても綺麗な夜景を楽しみながらの食事をいただきました。その後海雲台グランドホテルにチェックインしました。

2日目は朝食を海の側にある、お粥屋さんに行き、アワビのお粥を頂きました。

会員の皆さんもとても美味しかったとの声が聞かれました。

(総務部長 朴 恵子)

その後、陝川郡に向けバスが走り出しました。広安大橋を渡り、バスの中から景色を楽しみながら目的地到着後郷土料理の山菜料理で昼食後、海印寺にて八万大蔵経を見に行きました。海印寺は坂道が大変でしたが、お寺に着いたら疲れも忘れられるくらいに心が穏やかになり、昔の人は現代にとっても素晴らしい物を残してくれたのだと心から感謝の気持ちが生まれて来ました。

そして、夕食は泗川に移動して韓定食をいただきました。お店は住宅街にあり、一目では解り難い場所で隠れ家的なお店でしたが、料理はとても美味しくいただく事が出来ました。

麗水に移動しザエンブルホテルにチェックイン。昨年、博覧会に合わせオープンしたホテルでとても近代的で素敵なホテルでした。3日目はホテルで朝食を取り、松広寺と楽安民俗村を観光し、昼食に向かいました。順天湾自然生態公園そばの灰貝定食屋さんで定食を和気あいあいと話をしながら美味しく頂きました。その後、韓国の70・80年代を再現したドラマセッティング場を観覧、ドラマジャイアントで見た場所が沢山あり、ドラマを思い出しました。そして自然生態公園で電気汽車で景色を見ながら涼しい風に吹かれました。夕食は鴨コース料理をお腹いっぱい頂き、そしてサヨナラパーティで会員さん・役員と、歌を歌ったり・ダンスをしたりと思い思いに旅の思い出を作っていました。4日目、ホテルで朝食後、釜山へと移動し、チャガルチ市場にあるお店で昼食(豚足冷チェ)を食べ、皆さん市場へ買い物に出かけました。その後空港に行き3泊4日の旅が終了しましたが、今回の旅に参加して頂いた方々には心から感謝を申し上げます。これからも在日済州婦人会を宜しくお願い申し上げます。カンザンミダ



株式会社 済 京

代表取締役 呉 賛 益

弊社は協会会員の、会員による、
会員の為の会社です。
共に歩んでまいります。

東京都文京区湯島 3-19-5
TEL03-5688-0684 FAX03-3835-7756

株式会社 美 浜

東京都知事免許(7)第 44307 号

代表取締役 呉 賛 益

〒110-0016

東京都台東区台東 3-16-5
ミハマビル 10F

TEL03(3835)7755
FAX03(3835)7756
<http://www.mihama.info>

長岡商事株式会社

取締役会長 張 潤 鍾

取締役社長 張 信 男

〒110-0005 東京都台東区上野 2-10-7
TEL 03-3831-9671 FAX03-3831-9675



《いい汗を流した海印寺での思い出》



《松広寺の大雄殿の前で》



第3回グローバル済州商工人大会

「第3回グローバル済州商工人大会」が10月3日から5日までラマダプラザ済州ホテルにて行われました。済州出身のグローバルな人的ネットワークの形成・交流、地域の経済活性化を目的に3年ぶりの開催で、耽羅文化祭との同時期開催という条件で道から予算が下りました。済州経済についてのディスカッション、講義の他、今回は済州特産品を売り込むのを目的に多くのバイヤー達を集め、商談会・展示会も行われました。次回からは参加費を貰う方が良いのではという意見と財団・社団法人化などの母体設立も検討する必要があるのではないかという意見も出されました。

「観光一千万時代の済州、世界に向けた挑戦」という共同宣言を採択して、終了しました。

当協会からは呉 賛益・高 尚弘顧問をはじめ李 大浩常任顧問、金 秀吉相談役ご夫妻、高 隆博、邊 彰満・朴 時男・高 哲明・李 相訓各副会長、姜 丞宝監査、宋 映民財務部長、洪 龍次郎事業部長、金 璟玉宣伝部長、梁 日勲総務次長、金 常訓、尹 正淳、洪 完杓、韓 政熙氏の総勢19名が参加しました。

—会長 高 隆博—



隆 美 観 光 株式会社
株式会社 ベ ッ ク
株式会社 リ ン ク ス
(東京都知事 (2) 第 88965 号)

代表取締役 高 隆 博

〒169-0073 東京都新宿区百人町 1-8-15
TEL03(3200)8501 FAX03(3200)8510



未来を創造する映像制作チーム

株式会社イリュージョン

代表取締役 高 哲明

〒112-0014

東京都文京区関口 1-42-7 ILLUSION BLDG.

TEL 03-5155-4388 FAX 03-5155-4399

ホテル サン・ロイヤルグループ

サン・ロイヤル 川 崎

サン・ロイヤル 小 山

サン・ロイヤル 宇都宮

宝 興 業 株 式 会 社

取締役社長 李 相訓

本社 〒101-0025 東京都千代田区神田

佐久間町 3-29 2 階

TEL 03-3851-7017 FAX 03-3851-5894



在京道民会役員合同懇親会開催

10月24日(木)、在京道民会役員合同懇親会が、金 璟玉 宣伝部長のお店である赤坂の「やさい村 大地」にて行われました。今年は、私たち済州道民協会が幹事役のため、済州道の名産である豚肉を豊富な野菜と一緒に美味しく食べて頂きたいという思いから、お店の場所を決めさせて頂きました。

当道民協会からは、高 瑋鉉・鄭 平普・高 尚弘顧問、李 大浩常任顧問、高 隆博会長、左 玉花婦人会会長をはじめ、他役員あわせ20名が参加し、他道民会では、東京慶尚北道民会2名、東京慶尚南道民会4名、在日関東地区忠清道民会2名、在日全北道民会6名、在日全羅南道民会6名、千葉県慶尚北道民会4名、千葉県慶尚南道民会3名の方々が参加され、総勢48名で行われました。

高 瑋鉉顧問の御挨拶と乾杯ではじまり、サムギョッサル、肩ロース、トントロの豚肉と15種以上の野菜の食べ放題をお酒とともに満喫して頂きました。その後は、各道民会の会長又は代表の方に、現在の会の状況や、今後の抱負などを交えて御挨拶を頂きました。どの道民会も次世代の問題が一番難しく今後、対応を探らねばならないという意見のなか、多数の参加で当協会の存在感を示す事ができたと思います。最後に、呉 仁敦副会長より、在京道民会の更なる親睦と今後の各道民会の発展を願う挨拶にて閉会致しました。また来年度は、東京慶尚南道民会が幹事役に決まりましたが、今後もこの親睦会が末永く盛大に行われることを期待しております。

—副会長 李 相訓—



株式会社 **ダイムラー**
代表取締役 **金 璟 玉**

〒107-0052 東京都港区赤坂 3-6-17-6F
TEL03-6801-6142
FAX03-6801-6143



学校法人新井学園
赤門会日本語学校

日本語教師養成講座開講中！

お問い合わせ
東京都荒川区東日暮里 6-39-12
電話：03-3806-6102 FAX:03-3806-5559
E-mail: info@akamonkai.ac.jp

融資(法人・個人)、住宅ローン
円預金、外貨預金、海外送金



上野支店 支店長 金 東沃
〒110-0015 東京都台東区上野 1-14-4
野村不動産上野ビル 8 階
TEL：(03) 5812-0505



<執行部役員>

<乾杯音頭に高 瑋鉉顧問>

<ご参加頂いた他道民会役員さん達>

鬼怒川温泉で親睦旅行会開催



2013 年度親睦旅行会が 11 月 17 ～ 18 日に、鬼怒川温泉・グランドホテル夢の季において開催され、顧問・相談役・役員・理事・会員・婦人会役員など 26 名が参加されました。

11 月とは思えなかった連日の寒さも和らぎ、快晴の下、三々五々訪れた参加者は、温泉を堪能した後の 6 時 30 分に宴会場に集まり、記念写真撮影を行い、李 相訓総務部長による司会で和やかに開会されました。まずは高 隆博会長からのご挨拶で、会の現況報告に加え、済州道が推進しております「在日済州人故郷愛の足跡記録化事業」についての説明がありました。引き続き李 大浩常任顧問の乾杯により開宴、参加された皆様同士の歓談がはじまりました。高 瑋鉉顧問、鄭 平普顧問、高 尚弘顧問、左 玉花婦人会会長よりそれぞれご挨拶、乾杯の音頭をいただき、いよいよお待ちかね、抽選会です。参加者全員に当選品が行き渡り、各自満面の笑みの中、お開きとなりました。その後は二次会会場でのカラオケにすすみ、のんびり楽しく一晩を過ごしました。

今回の旅行につきましては、諸事多忙の折、参加者数が少々寂しいものとなってしまいましたが、当協会としましては、理事・会員の皆様とのより深い交流を進めるべく、来春の予定で家族同伴可能な日帰り旅行を鋭意計画中でございます。

小さなお子様・お孫様と共に楽しめるものとなるよう頑張りますので、その際にはご参加の程、よろしくお願ひ申し上げます。

－副会長 呉 仁敦－



時間を忘れるくらい楽しかった一時 ➡➡





#



第 130 回参加者記念



第 131 回参加者記念



第 132 回参加者記念



第 131 回懇親パーティー様子

次回開催は来年3月下旬から4月上旬を予定しております。新規会員大歓迎いたします

懇親忘年会開かれる



12月2日、上野パークサイドホテルにて在日関東済州道民協会の懇親忘年会が開かれました。

顧問、相談役、執行部役員 32 名が集まり有意義な意見交換をしました。

最初に、高 隆博会長から 6 月に発足した新執行部の活動の報告がありました。若返った新執行部の活動に大きな拍手が湧きました。金 和男顧問の乾杯の後、道民協会の発展の為の価値のあるお話をいただき、大いに盛り上がりました。

執行部役員はそれぞれの胸に、来年の「家族同伴新年会・成人式」に向かって更なる動員と活動の活性化を決意してお開きになりました。

一副会长 高 哲明一





第17回定期総会・送年会を終えて



婦人会では、2013年12月7日（土）に『第17回定期総会及び送年会』が、上野のホテルパークサイドにて、会員の皆様と道民協会の来賓総勢42名を迎え無事に行われました。

10月には、韓国の釜山・順天の歴史を訪ねる旅等の行事が有り、会員の皆様にはお忙しい中、ご参加いただき感謝申し上げます。また在日本関東済州道民協会並びに（株）済京からのご協力に、御礼申し上げます。総会が無事に終わり、送年会では役員が宴を盛り上げ、会員さん同士の親睦が深められ、歌や踊りに笑顔がこぼれていました。

また、第7・8代会長を歴任した左玉花氏が今年度で任期を終える事になり、第9代新会長として金夏子氏が選出される事となりました。

来年度は、新執行部で新たな船出になりますので、会員の皆様のご協力・ご指導を賜りたいと思って降ります。さらに会員の皆様に喜んでいただける行事を考えていきたいと、役員一同努力致したいと思っております。最後に、皆様のご支援・ご指導の程よろしくお願い申し上げます。カンサンミダ



《第8代役員退任挨拶》

第9代新役員名簿は次回ご報告申し上げます



《(左) 左玉花常任顧問、金夏子新会長》



～青年部だより～

皆さん、こんにちは。今期より青年部長を拝命致しました李 昌明と申します。
在日本関東済州道民協会青年部の活動状況をお伝え致します。

現在、青年部では毎月1回原則土曜日に懇親会あるいはイベントを実施しております。
主な目的は、済州道出身の在日同胞の交流でございます。青年部は20～40歳の男女
で構成されており、経歴・職種も様々です。

今期の青年部では既に7月に懇親会、9月にシミュレーションゴルフ、10月には懇親会
を実施してきております。

9月のシミュレーションゴルフでは、ゴルフ経験・未経験を問わず10名が参加しました。
サプライズとして当協会の高隆博会長からのゴルフレッスンもあり、身体を楽しく動かすことが出来ました。

10月には5名にて済州を訪ねました。済州への訪問は今年で3年連続となります。今年も済州へ行く事
が出来たのは、皆様のご支援の賜物でございます。この場を借りて御礼申し上げます。済州では、4・3平
和公園・城山日出峰に訪れ、済州の歴史・自然に触れることが出来たのではないかと思います。

今後も青年部の主たる事業として継続していく所存ですので、これまでと変わらぬご支援をよろしくお願い申
し上げます。



☆ 今 後 の 予 定 ☆



12 月 お台場レインボー花火 クリスマス会

1 月 新年会

2 月 懇親会

3 月 スキー旅行

4 月 お花見

5 月 懇親旅行

6 月 青年部総会



⇒ 済州旅行で城山日出峰に登りながら



～ 新規部員大募集 ～

青年部では、新規部員を随時募集しております。
ご子息、ご息女、ご親戚を参加させてみたいと
いう会員の皆様からのご連絡をお待ちしております。

<お問合せ>

青年部長 李 昌明

Mail: info@jeju-seinen.org Tel: 090-4054-4273



漢拏山に登頂しました



10月5日道民会の有志5人で韓国最高峰・漢拏山に挑みました。限られた時間の中で、雨風にもめげず無事に山頂と白鹿潭に辿り着くことができました。

これを機に、道民協会では会員の方々と共に日帰り登山や、トレッキング等アウトドア・アクティビティーのイベントを企画したいと思います。

沢山の方々のご参加をお待ちいたしております。

在日済州人企業成功記ドキュメンタリーが製作放送されました



貧困を克服するため玄海灘を渡った在日済州人達は異国での逆境にもめげず故郷の発展のため多大な寄与をしてきました。ミカン苗木寄贈をはじめ各村に小・中学校などの教育機関、電気・水道・電話を引くなど生活インフラ設備を整え、福祉会館建設など故郷発展のためなら苦勞し汗水ながして稼いだお金を惜しまずささげてくれました。数多くの困難を乗り越え企業を成功させ、富を築いたら故郷のため使い、子孫にはアイデンティティーを植え付けながら生きてきた在日済州人。彼らは企業家として故郷をはじめ社会還元と寄付を通し役割を果たしてきました。困窮で不憫な故郷の生活を思い無限の愛郷心で済州経済発展に貢献してきました。企業家の歴史がいわば在日済州人の歴史だといっても過言ではない。絶対忘れてはいけない彼らの人生の価値を再認識するための企画です。

済州では下記の日程でそれぞれ放送されました。

13年11月4日 肉体労働から希望の富を築いた、張潤鍾

13年11月11日 準備出来たのが成功のチャンスを掴めるもの、日本不動産業 呉賛益

13年11月25日 困難の中で夢の花を咲かせた、済州女子高校設立者 故金坪珍

13年11月30日 熱い愛郷心で奇跡を成し遂げる、遊戯事業家 黄昌柱

※済州道の「在日済州人故郷愛の足跡記録化事業」の一環で制作されました。

(株)済州貿易東京支店のご紹介

こんにちは、株式会社済州貿易の東京担当者高銀(コウン)と申します。去年の10月10日、大阪市の南船場に(株)済州貿易の済州特産品展示販売所兼事務所をオープン致しました。その大阪販売所に加え、今年5月、東京都千代田区の神田須田町に東京事務所を開設いたしました。(株)済州貿易は、ご存知のように済州特別自治道から運営資金支援を受ける済州道中小企業総合支援センターが全額出資し、設立された日本現地法人です。弊社の従業員一同は、済州の中小企業で生産されている済州農水特産品の輸出促進・振興のために最善を尽くしております。何卒、在日本関東済州道民協会の皆様・同胞の皆様の多大な御関心と御協力を宜しくお願い申し上げます。

○所在地：東京都千代田区神田須田町1丁目8-3 ハイツモントレ神田303号

(株)済州貿易 東京事務所 東京担当者 高銀(コウン)

○連絡先：TEL 080-4252-1696, 06-4708-7337(大阪事務所)

FAX 06-4708-7338

○入店品目：50社 / 290種類の品目

※取扱商品の詳細についてはお問い合わせください。



新規理事・会員のご案内

当道民協会の運営行事にご賛同頂きました新規理事・会員の皆様です。今後とも、会員相互の親睦、相互協調を深めて参りたいと思いますので、よろしくお願い申し上げます。

- 新規会員：(荒川区) 金 常訓、(文京区) 文 孝益



冠婚葬祭

- ※ 高 隆博会長のご母堂 文 子栄女史が11月1日永眠し、5日中野区天徳院会館にてお通夜が、翌日告別式が営まれました。(享年 85 歳)
- ※ 10月民団東京本部の副議長である金 成日相談役が還暦を迎えられ 高隆博会長をはじめ道民協会と民団各支部の方々でささやかなお祝いを催しました。

2014年家族同伴新年会・成人式のご案内

甲午年、新年早々会員同士顔合わせをいたしたく恒例の「2014 年度家族同伴新年会・成人式」を開催いたします。理事・会員及び済州道出身の皆様との交流を深めたくご案内申し上げます。皆様お誘い合わせの上、多数のご参加を心よりお待ち申し上げます。

一、日 時：2014 年 1 月 25 日(土) 受付：午後 4 時 30 分
式典：午後 5 時

一、場 所：『上野・精養軒』3 階
東京都台東区上野公園 4 - 58 電話：03 - 3821 - 2181

一、会 費：10,000 円(但し、一世帯)

一、行事内容：第一部：① 新年会式典(着席になります)
② 成人式と記念品贈呈(※新成人の申し込みはお早めに!!)
第二部：① 立食パーティー
② 抽選会(豪華賞品多数)
③ ビンゴゲーム

※お引越しの際には新しい連絡先を事務局宛にご一報願います。



"세계가 찾는 제주, 세계로 가는 제주"